

## L'ANNE VÉCCHJE

'A fíne de quist'anne è ormáje arreváte  
è auánne quánda uàje à cumbenáte.

Stáce chi ríre e chi chiágne  
pecché à purtáte prejèzze, delúre e magágne.

Se ne váce de fatighe strácque e strutte  
pecché doppe ógne pprengepeje véne 'a fine a tutte.

Ógne tímbe véne e pásse,  
e 'na jonde d'a vite ce lásse.

Quille che nn''éje ógge, sarrà dumáne  
státte bbùne c'u salúte de chi rumáne.

## L'ANNO VECCHIO

La fine di questo anno è ormai arrivata,  
e quest'anno quanti guai ha combinato,

C'è chi ride e chi piange,  
perché ha portato gioie, dolori e magagne.

Se ne va di fatica stanco e distrutto,  
perché dopo ogni principio arriva la fine a tutto.

Ogni tempo viene e passa,  
e un pezzetto di vita ci lascia.

Quello che è oggi non sarà domani,  
stammi bene con il saluto di chi rimane